



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Présenté par



BAL DES ENFANTS DE L'OSM





Déroulement

SAMEDI 14 FÉVRIER 2026

13 H 00



Arrivée des invités et accueil des familles
dans les foyers de la Maison symphonique
*Guests arrive, families are welcomed
to the Maison symphonique*

Animations et activités
Animation and activities

14 H 30



Concert symphonique,
La Belle, la Bête et l'Orchestre,
dirigé par Rafael Payare
Symphonic concert,
La Belle, la Bête et l'Orchestre,
directed by Rafael Payare

15 H 30

Fin du concert - Animations, activités dans
les foyers de la Maison symphonique
*Animation, activities in the foyer
of the Maison symphonique*

16 H 30

Fin de l'événement
End of event



MOT DE RAFAEL PAYARE

DIRECTEUR MUSICAL

Chères familles, chers amis,

C'est avec une immense joie que je vous accueille aujourd'hui pour la 13^e édition du Bal des enfants. Sous le thème du conte original La Belle et la Bête, nous vous invitons, en cette journée de la Saint-Valentin, à explorer l'orchestre au cœur du château enchanté et à plonger dans un univers féérique où musique et théâtre s'unissent pour raconter l'histoire magique de Belle et de la Bête.

À l'Orchestre symphonique de Montréal, nous portons une conviction essentielle : « la musique est un droit, ce n'est pas un privilège ». Cette mission d'accessibilité nous anime chaque jour, car offrir la musique au plus grand nombre, c'est permettre aux enfants de s'épanouir, de se découvrir et de s'unir autour d'un langage universel. Grâce à votre présence et à votre générosité, nous ouvrons la voie à une passion qui, je l'espère, résonnera longtemps dans leur cœur et inspirera les générations de demain.

Je tiens à remercier chaleureusement Charles Dauphinais, auteur et metteur en scène, ainsi que les musiciens de l'OSM pour leur travail exceptionnel et leur engagement. Grâce à leur talent, ce moment devient une expérience inoubliable pour tous.

Merci également à nos donateurs et partenaires, à nos bénévoles et à toute l'équipe de l'OSM pour leur précieux travail dans la réalisation de cette journée magique.

Que cette célébration remplisse vos cœurs de joie et que la musique continue d'unir et d'inspirer notre grande communauté!

Dear Families, Dear Friends,

I take great pleasure in welcoming you today to the 13th edition of Le Bal des enfants. Under the theme of the original tale Beauty and the Beast, we invite you, on this Valentine's Day, to explore the orchestra at the heart of the enchanted castle and to immerse yourselves in a magical world where music and theatre come together to tell the timeless story of Beauty and the Beast.

At the Orchestre symphonique de Montréal, we believe that "music is a right, not a privilege." This mission of accessibility constantly drives us, because opening music up to as many listeners as possible also enables children to develop and discover themselves, united around a universal language. Thanks to your presence and your generosity, we are paving the way for a passion which, I hope, will long resonate in their hearts and inspire new generations.

I would like to warmly thank Charles Dauphinais, author and director, and the musicians of the OSM for their exceptional work and commitment. Their talent makes this event an unforgettable experience for everyone. Thanks also to our donors and partners, to our volunteers and to the entire OSM team.

May this celebration fill your hearts with joy, and may music continue to unite and inspire our wonderful community!

RAFAEL PAYARE



MOT DES COPRÉSIDENTES D'HONNEUR



Chers amis,

C'est avec une immense fierté et une profonde gratitude que nous avons accepté la coprésidence d'honneur de la 13^e édition du Bal des enfants de l'Orchestre symphonique de Montréal. Cet événement n'est pas seulement une fête, mais un acte de solidarité essentiel, en ces temps où la culture a plus que jamais besoin du soutien de chacun d'entre nous. La musique classique, patrimoine vivant, joue un rôle crucial dans l'épanouissement de nos enfants et leur permet de grandir dans un monde riche en émotions et en créativité. C'est un langage universel qui rapproche et unit, et c'est cette magie que nous souhaitons offrir à tous les enfants, peu importe leur milieu social ou culturel.

Grâce à la générosité du public et de notre communauté d'affaires, cet événement permettra à des centaines d'enfants, souvent pour la première fois, de vivre une expérience musicale inoubliable. Ces moments ne sont pas seulement un cadeau pour aujourd'hui, mais un investissement pour l'avenir, en nourrissant la curiosité et les passions de la relève de demain. C'est grâce à votre soutien indéfectible que nous pouvons ensemble bâtir un futur où la culture est un droit et non un privilège.

Nous exprimons notre plus profonde reconnaissance à ceux qui, chaque année, contribuent à faire de cet événement un moment de partage et de transformation.

Merci de votre présence et de votre engagement.

Avec toute notre gratitude,

Dear Friends,

It is with immense pride and deep gratitude that we have accepted the honorary co-presidency of the Orchestre symphonique de Montréal's Bal des enfants, 13th edition. This event is more than just a celebration; it is a vital act of solidarity at a time when culture needs the support of each and every one of us, more than ever. Classical music is a living tradition. It plays a crucial role in our children's development. Music enables them to grow up in a world where their emotions and creativity are richly valued. It is a universal language that brings people together and creates bonds, and it is this magic that we wish to offer to all children, regardless of their social or cultural circumstances.

Thanks to the generous support of the public and our business community, hundreds of children will be able to enjoy an unforgettable musical experience, often for the first time. These moments are not just a treat for today, but an investment for their future, as well as nurturing the curiosity and passions of up-and-coming talent. Thanks to your unwavering support, together we can build a future where culture is a right and not a privilege.

We would like to express our deepest gratitude to all those who, every year, help to make this event a moment of sharing and transformation.

Thank you for attending and for your commitment.

With all our gratitude,

KANYIKA MANGACHI

Conseiller en placement
principal et gestionnaire
de portefeuille
BMO Gestion privé

KARINE VILLENEUVE

Directrice principale,
Membership et Partenariats
**Chambre de commerce
du Montréal métropolitain**



PROGRAMME MUSICAL

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Symphonie n° 1 en do majeur, op. 21 :
IV. Finale. Adagio- Allegro molto e vivace (extrait)

HECTOR BERLIOZ

Les nuits d'été : VI. L'île inconnue - barcarolle, H 87

SERGUEÏ PROKOFIEV

Roméo et Juliette, Suite 2, op. 64ter : I. Les Montaigus et les Capulets

LEONARD BERNSTEIN

Symphonic dances from West side story : IX. Finale

WOLFGANG AMADEUS MOZART

La clemenza di Tito, K. 621 : « Non piu di Fiori »

JIMMY LÓPEZ

Fiesta! Four Pop Dances for Orchestra: IV. Techno

WOLFGANG AMADEUS MOZART

La flûte enchantée, K.620, Acte 2 : « Pa-Pa-Pa-Pa-Papagena! »

GIOACCHINO ROSSINI

Duo des chats

GEORGE BIZET

Les pêcheurs de perles, GB 4 : « Au fond du temple saint »

MAURICE RAVEL

Ma mère l'Oye, M. 60 : V. Le jardin féérique

JULES MASSENET

Hérodiade, DO 14 : « Vision fugitive »

MAURICE RAVEL

Ma mère l'Oye, M. 60 : IV. Les entretiens de la Belle et de la Bête

GIOACCHINO ROSSINI

Le barbier de Séville, Acte 2 : « Zitti, zitti, piano, piano »

DISTRIBUTION

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

RAFAEL PAYARE
chef d'orchestre, *conductor*

CHARLES DAUPHINAIS
auteur et metteur en scène,
author and director

DOMINIQUE CÔTÉ
baryton, *baritone*

JOÉ LAMPRON-DANDONNEAU
ténor, *tenor*

ELISABETH ST-GELAIS
soprano, *soprano*

BIOGRAPHIES DES ARTISTES



Charles Dauphinais

AUTEUR ET METTEUR EN SCÈNE
AUTHOR AND DIRECTOR

Diplômé de l'École nationale de théâtre du Canada, Charles est metteur en scène et comédien. Cofondateur et directeur artistique du Théâtre Sans Domicile Fixe depuis 2008, il codirige également le Théâtre Hors Taxes depuis 2016. Il a signé de nombreuses mises en scène pour des compagnies majeures et collabore régulièrement avec l'OSM pour des productions d'envergure. Lauréat du prix de la meilleure mise en scène au Gala Les Olivier en 2017, il poursuit son parcours avec des projets variés au théâtre, à la télévision et à l'international.

Jean-Willy Kunz is the organist in residence of the A graduate of the National Theatre School of Canada, Charles is a director and actor. He co-founded Théâtre Sans Domicile Fixe in 2008, where he serves as Artistic Director, and has been Co-Artistic Director of Théâtre Hors Taxes since 2016. He has directed numerous productions for major companies and regularly collaborates with the Montreal Symphony Orchestra on large-scale projects. Winner of the Best Direction award at the Gala Les Olivier in 2017, Charles continues to lead diverse projects in theatre, television, and international productions.



Dominique Côté

BARYTON / BARITONE

Comédien et chanteur reconnu pour son timbre chaleureux et ses interprétations émouvantes, Dominique Côté se produit sur les plus grandes scènes internationales. Parmi ses rôles marquants : Ziggy dans Starmania Symphonique (Paris, Montréal, Québec, Ottawa), le rôle-titre de Nelligan aux Opéras de Montréal et Québec, ainsi que des productions prestigieuses telles que La Chauve-Souris (Genève, Montréal), La Belle Hélène (Marseille), Leonore (New York, Washington) et Les Feluettes (Edmonton Opera). Son répertoire varié inclut également Carmen, Le Barbier de Séville, Lakmé, La Flûte enchantée, Carmina Burana, Les Misérables et Footloose. À la télévision, il a incarné des rôles dans District 31, Emma, Virginie et Jean-Duceppe.

An acclaimed actor and singer known for his warm tone and moving interpretations, Dominique Côté performs on major stages worldwide. His standout roles include Ziggy in Starmania Symphonique (Paris, Montreal, Quebec, Ottawa), the title role in Nelligan at Opéra de Montréal and Opéra de Québec, and appearances in prestigious productions such as Die Fledermaus (Geneva, Montreal), La Belle Hélène (Marseille), Leonore (New York, Washington), and Les Feluettes (Edmonton Opera). His diverse repertoire also features Carmen, The Barber of Seville, Lakmé, The Magic Flute, Carmina Burana, Les Misérables, and Footloose. On television, he has portrayed roles in District 31, Emma, Virginie, and Jean-Duceppe.

BIOGRAPHIES DES ARTISTES



Joé Lampron-Dandonneau TÉNOR / TENOR

Natif de Richmond (Qc), le ténor Joé Lampron-Dandonneau s'est rapidement démarqué durant son parcours universitaire. Après un baccalauréat à l'Université de Montréal et une maîtrise en interprétation vocale à l'Université de Victoria, il a complété ses études en chant à l'Université McGill. Il y a obtenu le Graduate Diploma en interprétation vocale dans la classe de la soprano Dominique Labelle et a eu l'immense privilège d'être finaliste au prestigieux Prix d'art vocal Wirth 2019-2020. Depuis la fin de ses études, Joé a eu l'occasion de travailler avec de nombreux chœurs professionnels, dont la Chapelle de Québec, et continue à se développer comme artiste de musique de chambre.

A native of Richmond (Qc), tenor Joé Lampron-Dandonneau quickly made a name for himself during his university years. After earning a bachelor's degree from the Université de Montréal and a master's degree in vocal performance from the University of Victoria, he completed his vocal studies at McGill University, earning the Graduate Diploma in Vocal Performance in the class of soprano Dominique Labelle, and where he had the immense privilege of being a finalist in the prestigious 2019–2020 Wirth Vocal Arts Award. Since his graduation, Joé has had the opportunity to work with numerous professional choirs, including La Chapelle de Québec. He continues to make strides as a chamber music artist.

Elisabeth St-Gelais SOPRANO

Nommée Révélation Radio-Canada Classique 2023–2024, Elisabeth St-Gelais est titulaire d'une maîtrise de l'Université McGill (programme « Voice and Opera »). Innue de la communauté de Pessamit et originaire du Saguenay, elle accorde une grande importance au partage de sa culture à travers sa mission d'artiste. Elle est la grande gagnante de la prestigieuse compétition Wirth Vocal Prize ainsi que du premier prix des 19 à 30 ans au Concours du Canada CANIMEX 2022. En 2023, Elisabeth remporte le Prix d'Europe au Conservatoire de Musique de Montréal et obtient le premier prix ainsi que le prix du public au Canadian Opera Company Centre Stage Competition, à Toronto. En 2024 elle est sélectionnée pour les régionaux du Met Laffont Opera Competition où elle remporte le « Encouragement Award ». Elisabeth siège au conseil d'administration du Conseil Québécois de la musique depuis avril 2023 afin de s'engager au sein de la communauté musicale montréalaise.

Named Radio-Canada Classique 2023–2024 Breakthrough Artist ("Révélation"), Elisabeth St-Gelais holds a master's degree from the Schulich School of Music of McGill University (Voice and Opera program). Hailing from the Innu community of Pessamit in the Saguenay Region, she lends great importance to sharing Innu culture as part of her artistic mission. In 2022, she took first place at the prestigious Wirth Vocal Prize Competition and won First Prize in the 19- to 30-year-old category at the 2022 CANIMEX Canadian Music Competition. In 2023, Elisabeth was awarded the Conservatoire de musique de Montréal's Prix d'Europe, as well as First Prize and Audience Choice Award at the Canadian Opera Company's Centre Stage Competition, held in Toronto. In 2024, she was selected regionally for the Met Laffont Opera Competition, winning an "Encouragement Award." Elisabeth has served on the Conseil québécois de la musique's board of directors since April 2023, as part of her active engagement in Montreal's musical community.

BIOGRAPHIES DES ARTISTES

Sasha Samar COMÉDIEN

Diplômé de l'Institut d'État de l'art du théâtre et du cinéma de Kiev, Sasha a débuté sa carrière en Ukraine où il a remporté le prix Jeune espoir de la scène. Installé à Montréal depuis 1996, il a joué dans de nombreuses productions théâtrales, dont *Six personnages en quête d'auteur*, *Les trois sœurs*, *Les bâtisseurs d'empire* et *L'Énéide*. À l'écran, on l'a vu dans *Mémoires vives*, *Un sur deux*, ainsi que dans les films *Juste la fin du monde* (Xavier Dolan) et *Arrival* (Denis Villeneuve). Il a aussi marqué les esprits avec *Moi, dans les ruines rouges du siècle* d'Olivier Kemeid, repris chez Duceppe en 2024.

A graduate of the State Institute of Theatre and Cinema Arts in Kyiv, Sasha began his career in Ukraine, earning the Young Hope of the Stage Award. Based in Montreal since 1996, he has appeared in numerous stage productions, including Six Characters in Search of an Author, The Three Sisters, Les bâtisseurs d'empire, and The Aeneid. On screen, he has played roles in Mémoires vives, Un sur deux, and appeared in films such as Xavier Dolan's It's Only the End of the World and Denis Villeneuve's Arrival. He also starred in Olivier Kemeid's acclaimed play Me, in the Ruins of the Century, reprised at Duceppe in 2024.



Phara Thibault COMÉDIENNE

Formée en interprétation à l'École de théâtre de Saint-Hyacinthe, Phara Thibault est une comédienne, autrice et scénariste émergente reconnue pour sa poésie et son engagement social. Ses créations explorent les identités, le féminisme et la diversité culturelle. En 2020, elle écrit *Chokola*, un texte autobiographique abordant l'adoption, la quête de ses origines et les discriminations raciales. Cette pièce remporte le concours intercollégial l'Égrégore et est publiée en 2021 chez Fides. Depuis 2022, *Chokola* est en développement pour une adaptation cinématographique chez KOTV. Sur scène, elle a joué notamment dans *Si jamais vous nous écoutez* (Théâtre Denise-Pelletier), *Vous êtes animal* (Quat'Sous), *Nos Cassandre* (Espace Libre, La Bordée), *Moi, Jeanne* (Espace Go), *Une fin* (Centre du Théâtre d'Aujourd'hui) et *Janette* (Duceppe). À la télévision, elle s'est distinguée dans *Plan B*, *Toute la vie*, *L'île Kilucru*, et plus récemment dans *Projet innocence*, *IXE-13* et la websérie *P.A.M.*. *Trained in acting at the École de théâtre de Saint-Hyacinthe, Phara Thibault is an emerging actress, author, and screenwriter known for her poetic style and social engagement. Her work explores themes of identity, feminism, and cultural diversity. In 2020, she wrote Chokola, an autobiographical play about adoption, the search for her biological mother, and racial discrimination. The play won the intercollegiate playwriting competition L'Égrégore and was published in 2021 by Fides. Since 2022, Chokola has been in development at KOTV for a potential film adaptation. On stage, she has appeared in Si jamais vous nous écoutez (Théâtre Denise-Pelletier), Vous êtes animal (Quat'Sous), Nos Cassandre (Espace Libre, La Bordée), Moi, Jeanne (Espace Go), Une fin (Centre du Théâtre d'Aujourd'hui), and Janette (Duceppe). On television, she has stood out in Plan B, Toute la vie, L'île Kilucru, and more recently in Projet innocence, IXE-13, and the web series P.A.M..*

COMITÉ D'HONNEUR



L'Orchestre souhaite souligner le travail des coprésidents d'honneur, **Madame Kanyika Mangachi**, Madame **Karine Villeneuve**, ainsi que de tous les membres du comité. Merci!

*The OSM wishes to acknowledge the work of the honorary co-chairs, **Ms. Kanyika Mangachi**, **Ms. Karine Villeneuve**, and all the members of the committee. Thank you!*

PRÉSIDENTE D'HONNEUR

KANYIKA MANGACHI
Conseiller en placement
principal et gestionnaire
de portefeuille
BMO Gestion privé

KARINE VILLENEUVE
Directrice principale,
Membership et Partenariats
**Chambre de commerce
du Montréal métropolitain**

MEMBRES DU COMITÉ D'HONNEUR

MÉLANIE BERGERON
Marketing & Communication

ÉLAINE HÉBERT
Productrice
MICRO_SCOPE

FRÉDÉRIC LAPLANTE
Spécialiste, événement & commandites
DAVIES

MARJORIE VADNAIS
M.D
CHU SAINTE-JUSTINE

ANDRÉ GÉNÉREUX
Enseignant
ÉCOLE SAINT-JOSEPH (1985) INC.





SYNOPSIS

*À l'occasion de la St-Valentin,
les personnages de la Belle et la Bête
prendront vie au cœur de l'orchestre.
Dans notre interprétation musicale du conte,
petit.es et grand.es seront entraîné.es dans
une suite de tableaux remplis d'aventures
et de tendresse!*

*Au fil de l'histoire, l'Orchestre deviendra
tour à tour un château enchanté, une forêt
obscur et un village jovial. Pour ce Bal des
enfants placé sous le signe de l'amour,
laissez-vous porter par la voix de nos héros
et la magie de l'orchestre...
et plongez au cœur de ce conte
où la musique transforme
chaque note en émotion.*

PLAN DE LA SALLE



STATION ÉNIGME



STATION DESSINS



STATION MAQUILLAGE



STATION PHOTO



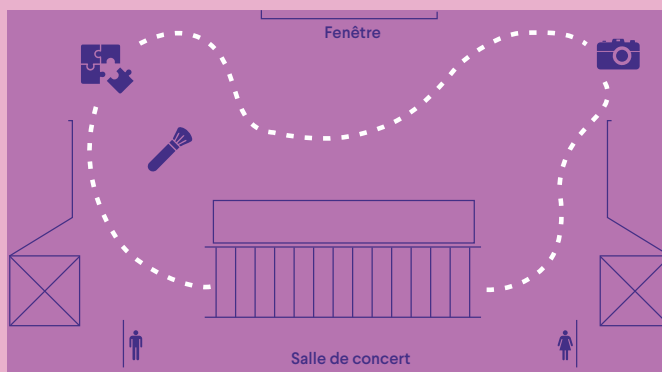
STATION MUSICALE
LONG & MCQUADE



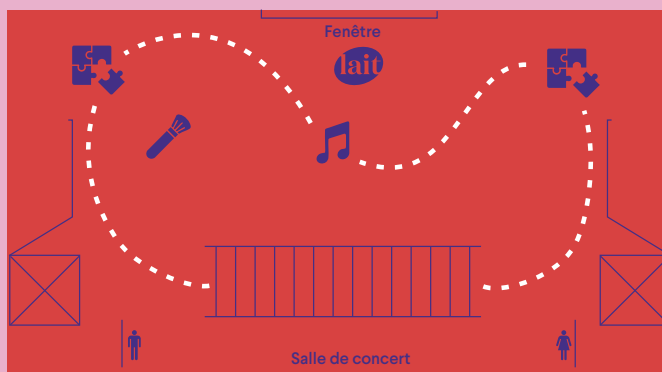
STATION DU LAIT



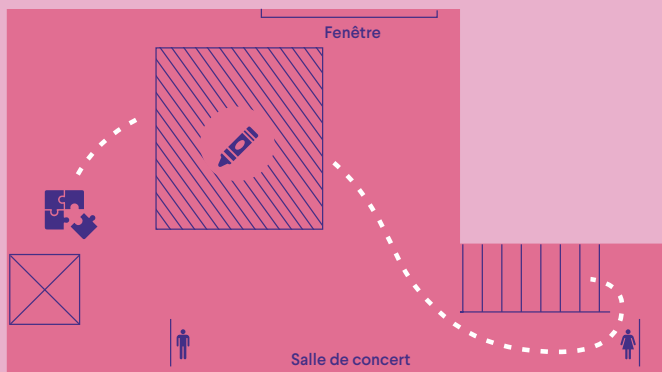
TOILETTES



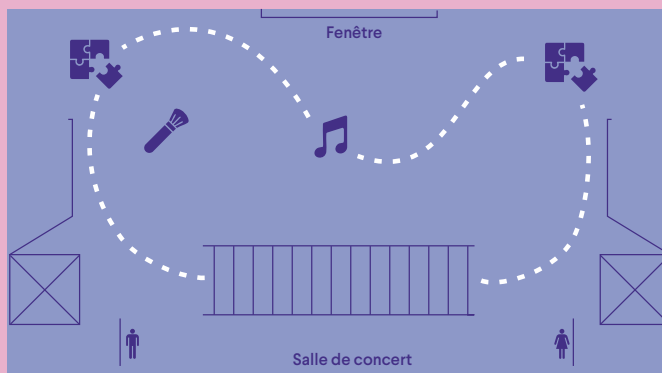
**LE GRAND
SALON**
PARTERRE



**LA SALLE
DE BAL**
CORBEILLE



**LA
BIBLIOTHÈQUE**
MEZZANINE



**LE
JARDIN**
BALCON

L'OSM REMERCIE SES DONATEURS

45 000 \$ ET PLUS



25 000 \$ ET PLUS



10 000 \$ ET PLUS



5 000 \$ ET PLUS



Anonyme



Cain Lamarre

3 000 \$ ET PLUS



CAE Inc. - Samantha Golinski
Québecor Média Inc.
Niché
Axium Infrastructure

1 500 \$ ET PLUS

Pierre-André Gougeon Inc.
Producteurs de lait du Québec
Exponentiel
Carole Cloutier
Empire Vie
Groupe Genacol Inc.
Majorie Vadnais



NOS PARRAINS

ArcelorMittal

soutient / *supports*
LE CLUB DES PETITS
DÉJEUNERS

Axiom

Infrastructures Inc.

soutient / *supports*
FONDATION
LES PETITS ROIS

Bombardier

soutient / *supports*
FONDATION
MARIE-VINCENT

BMO

soutient / *supports*
À VENIR

Anonyme

soutient / *supports*
LA MUSIQUE AUX ENFANTS

La Caisse

soutient / *supports*
LA RUELLÉ D'HOCHÉLAGA

CAE Inc.

Samantha Golinski

soutient / *supports*
LE PHARE ENFANTS
ET FAMILLES

Cain Lamarre

soutient / *supports*
FONDATION
MARIE-VINCENT

Canimex

soutient / *supports*
FONDATION DES
JEUNES DE LA DPJ

Madame

Carole Cloutier

soutient / *supports*
FONDATION DES
JEUNES DE LA DPJ

Empire Vie

soutient / *supports*
FONDATION
LES PETITS ROIS

Exponentiel

soutient / *supports*
MÈRES AVEC POUVOIR

Financière Sun Life

soutient / *supports*
LA FONDATION CHU
SAINTÉ-JUSTINE

Hydro-Québec

soutient / *supports*
LE CENTRE LASSALIEN

Majorie Vadnais

soutient / *supports*
LA FONDATION CHU
SAINTÉ-JUSTINE

Niché

soutient / *supports*
MÈRES AVEC POUVOIRS

Power Corporation

Canada

soutient / *supports*
LA MUSIQUE
AUX ENFANTS
LA FONDATION
YVON DESCHAMPS
MÈRES AVEC POUVOIRS

Pierre-Andrée

Gagnon Inc.

soutient / *supports*
MAISON DE LA FAMILLE
LA PARENTHÈSE

Producteurs de lait du Québec

soutient / *supports*
LA FONDATION CHU
SAINTÉ-JUSTINE

Québecor Média Inc.

soutient / *supports*
JEUNES MUSICIENS DU
MONDE

Valsef Dream Big Foundation

soutient / *supports*
À VENIR



L'OSM REMERCIE POUR LEUR CONTRIBUTION BÉNÉVOLE

Rafael Payare, chef d'orchestre

Les musiciennes et musiciens de l'OSM

Les techniciennes et techniciens de l'OSM

Tous les bénévoles et employés de l'OSM qui
ont généreusement contribué en donnant de leur
temps pour assurer la réussite de l'événement.

L'OSM REMERCIE ÉGALEMENT SES PARTENAIRES



LES PRODUCTEURS DE LAIT DU QUÉBEC

ARCHAMBAULT

CAROLINE HAMEL, illustrations du Bal des enfants

INSTRUMENTS LONG & MCQUADE

HAPPENING.CA, conception des décors

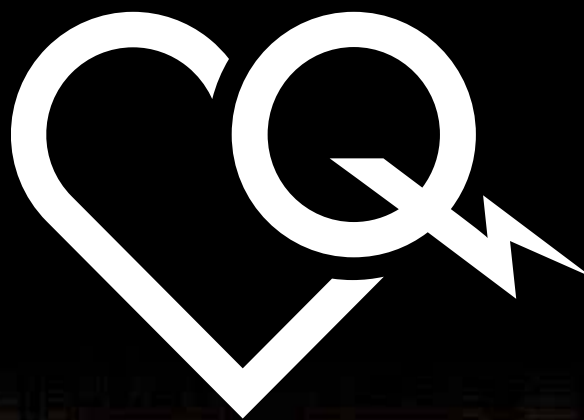
NUTRITION HENRI

La Caisse 



Nous investissons
pour la culture
de nos collectivités.

Complice de l'Orchestre symphonique de Montréal



hydro
quebec
.com



POWER CORPORATION
DU CANADA

Investis dans nos communautés,
au cœur du changement.



INSTRUMENTS DE MUSIQUE 
Long & McQuade

Là où la *Musique* commence !

Achetez, louez ou louez avec option d'achat
Écoles - Réparations - Financement maison - Partitions et méthodes
Consultant aux services institutionnels et scolaires



Beauport
Joliette
Lévis
Repentigny
Sherbrooke
Trois-Rivières

Châteauguay
Laval
Montréal
Saint-Eustache
Sorel
Vaudreuil-Dorion

Chicoutimi
Longueuil
Québec
Saint-Georges
Thetford Mines
Victoriaville



En parfaite
harmonie

BMO



Les symphonies traversent les décennies. Notre soutien aussi.
De concert avec l'OSM depuis plus de 20 ans.



COMPLICE
DE VOS MOMENTS
ART ET CULTURE

Depuis plus de 55 ans,
Canimex contribue à
l'essor de la musique
classique en offrant
aux artistes des quatre
coins du monde la
chance de se produire
sur des instruments
d'exception.

Violoncelle Domenico Montagnana
(Venice) 1734

MERCI



PROCHAINE ÉDITION
5 décembre 2026
RÉSERVEZ LA DATE
À VOTRE AGENDA!



Merci à nos partenaires de l'événement

ARCHAMBAULT

henri



 INSTRUMENTS DE MUSIQUE
Long & McQuade